



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2014.4.1.
COM(2014) 163 final

ANNEXES 1 to 3

MELLÉKLETEK

a

schengeni körutazói vízum létrehozásáról

**és a Schengeni Megállapodás végrehajtásáról szóló Egyezmény, valamint az
562/2006/EK és a 767/2008/EK rendelet módosításáról szóló európai parlamenti és
tanácsi rendeletre irányuló javaslatához**

MELLÉKLETEK

a

schengeni körutazói vízum létrehozásáról

és a Schengeni Megállapodás végrehajtásáról szóló Egyezmény, valamint az 562/2006/EK és a 767/2008/EK rendelet módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatához

I. MELLÉKLET

1				Igénylőlap Schengeni körutazói vízum (T típusú vízum) Ez az igénylőlap ingyenes			FÉNYKÉP		
<i>Az 1–3. mezőt az úti okmányban szereplő adatoknak megfelelően kell kitölteni.</i>									
☐ Vízumkérelem ☐ A schengeni körutazói vízum meghosszabbítása iránti kérelem									
1. Vezetéknév (Családi név)						KIZÁRÓLAG HATÓSÁGI HASZNÁLATRA			
2. Születés kori vezetéknév (Korábbi családi név(nevek))						A kérelem benyújtásának időpontja:			
3. Utónév(nevek) (Keresztnév(nevek))						Vízumkérelem száma:			
4. Születési idő (nap/hónap/év)		5. Születési hely		7. Jelenlegi állampolgárság		A benyújtás helye:			
		6. Születési ország		Születés kori állampolgárság, amennyiben eltérő		☐ Konzulátus ☐ Külső szolgáltató ☐ Kereskedelmi közvetítő ☐ A meghosszabbításért felelős hatóság			
8. Nem ☐ Férfi ☐ Nő			9. Családi állapot ☐ Egyedülálló ☐ Házas ☐ Különvált ☐ Elvált ☐ Özvegy ☐ Egyéb (kérjük, határozza meg)			Név:			
10. Szülői felügyeletet gyakorló személy/törvényes gyám (kiskorúak esetén) Vezetéknév, utónév, lakcím (amennyiben különbözik a kérelmezőtől), állampolgárság						Ügyintéző:			
11. Nemzeti azonosító szám (adott esetben)						Benyújtott dokumentumok:			
12. Az úti okmány típusa ☐ Magánútlevél ☐ Diplomata-útlevél ☐ Szolgálati útlevél ☐ Hivatalos útlevél ☐ Különleges útlevél ☐ Egyéb úti okmány (kérjük, nevezze meg)						☐ Úti okmány ☐ Megélhetési költségek igazolása ☐ Meghívó ☐ Közlekedési eszköz igazolása ☐ Munkaszerződés ☐ Egyéb:			
13. Az úti okmány száma		14. Kiadás kelte		15. Az érvényesség utolsó napja		16. Kiállító hatóság			

¹ Liechtenstein, Norvégia és Svájc esetében logó használata nem kötelező.

17. A kérelmező lakcíme és e-mail címe		Telefonszáma(i):
18. A jelenlegi állampolgárság országától eltérő országban lévő lakóhely ☐ Nem ☐ Igen Hosszú távú tartózkodásra jogosító tartózkodási engedély vagy azzal egyenértékű dokumentum Száma:..... Az érvényesség utolsó napja:.....		<u>Határozat:</u> ☐ Vízumkérelem elutasítva ☐ Vízum kiállítva ☐ Meghosszabbítás elutasítva ☐ Meghosszabbítás jóváhagyva
19. Jelenlegi foglalkozás		
20. Munkáltató neve, címe és telefonszáma. Diákok esetében az oktatási intézmény neve és címe		
21. Az utazás fő célja(i) ☐ Turizmus ☐ Üzleti tevékenység ☐ Munkavégzés ☐ Kutatás ☐ Tanulás ☐ Egyéb (kérjük, nevezze meg)		
22. A tervezett utazás helye szerinti tagállamok / Meghosszabbítás esetén a felkeresni szándékozott tagállam(ok)		23. Az első beutazás tagállama: Amennyiben a kérelmet a schengeni térség területén nyújtják be, az a tagállam, amelyet a kérelmező először kíván felkeresni a schengeni körutazói vízum felhasználásával: Meghosszabbítás esetén a következőként felkeresni kívánt tagállam (amennyiben van ilyen):
24. Munkavállalási engedély az illetékes tagállamban (amennyiben szükséges) Száma: Érvényességi ideje:		25. A tervezett tartózkodás időtartama / Meghosszabbítás esetén a további tartózkodás időtartama: Kérjük, tüntesse fel a napok számát:
26. Meghosszabbítás esetén a meghosszabbítandó schengeni körutazói vízum száma:		
27. Schengeni vízumkérelem – ideértve a schengeni körutazói vízumot – céljából történt-e korábban ujjlenyomatvétel? ☐ Nem ☐ Igen Időpontja, ha ismert:.....		
28. A schengeni térségbe való érkezés tervezett időpontja (meghosszabbítás esetén nem alkalmazandó)		29. A schengeni térségből történő (végleges) távozás tervezett időpontja
30. A tagállam(ok)beli meghívó személy(ek) vezeték- és utóneve. Ha nincs ilyen, a szálloda(szállodák) vagy ideiglenes szállás(ok) neve az elsőként felkeresni szándékozott tagállamban		
A meghívó személy(ek)/szálloda(szállodák)/ideiglenes szállás(ok) címe és e-mail címe		Telefonszám és faxszám
31. A meghívó vállalat/szervezet neve és címe		A vállalat/szervezet telefonszáma és faxszáma
A vállalat/szervezet kapcsolattartójának vezetékneve, utóneve, címe, telefonszáma, faxszáma és e-mail címe:		
32. A kérelmező tartózkodása során felmerülő utazási és megélhetési költségeket		

☐ maga a kérelmező fedezi		☐ más költségviselő (vendéglátó, vállalat, szervezet) (kérjük, nevezze meg) ☐ a 29. vagy 30. mezőben szerepel ☐ egyéb (kérjük, nevezze meg)	
Anyagi fedezet ☐ Készpénz ☐ Utazási csekk ☐ Hitelkártya ☐ Előre fizetett szállás ☐ Előre fizetett közlekedés ☐ Érvényes munkaszerződésből származó bevétel ☐ Egyéb (kérjük, nevezze meg):		Anyagi fedezet ☐ Készpénz ☐ Szállás biztosítva ☐ A tartózkodás időtartama alatt felmerülő összes költség fedezve ☐ Előre fizetett utazás ☐ Egyéb (kérjük, nevezze meg):	
33. Az EU-, EGT- vagy svájci állampolgárságú családtag személyes adatai			
Vezetéknév		Utónév (utónevek):	
Születési idő	Állampolgárság	Úti okmány vagy személyi igazolvány száma	
34. EU-, EGT- vagy svájci állampolgárhoz fűződő családi kapcsolat ☐ házastárs ☐ gyermek ☐ unoka ☐ eltartott felmenő ági rokon			
Tudomásul veszem, hogy a vízumdíjat nem térítik vissza a vízumkérelem/hosszabbítás iránti kérelem elutasítása esetén.			
Abban az esetben alkalmazandó, ha munkavállalás az utazás célja: Tudomásul veszem, hogy az illetékes (első) tagállamban érvényes munkavállalási engedély nem helyettesíti a többi tagállamban érvényes munkavállalási engedélyt (amennyiben szükséges). Abban az esetben alkalmazandó, ha a kérelmező a kérelem benyújtása idején valamely tagállamban tartózkodik: Tudomásul veszem, hogy a schengeni körutazói vízum felhasználása azt eredményezheti, hogy elveszítem tartózkodási jogosultságomat abban a tagállamban, amely a hosszú távú tartózkodásra jogosító vízumomat vagy hosszú távú tartózkodásra jogosító tartózkodási engedélyemet kiállította.			
Tudatában vagyok és elfogadom az alábbiakat: az ehhez a kérelemhez szükséges adatgyűjtés és a fényképkészítés, és szükség esetén az újijlenyomatvétel kötelező a vízumkérelem vizsgálatához; továbbá az e vízumkérelemn megadott személyes adataimat, valamint az újijlenyomataimat és fényképeimet a tagállamok illetékes hatóságaihoz továbbítják, amely hatóságok azokat a vízumkérelmemről történő döntés meghozatala céljából feldolgozzák.			
Ezen adatokat, valamint a kérelemről vagy a kiadott vízum megsemmisítéséről, visszavonásáról vagy meghosszabbításáról szóló döntésre vonatkozó adatokat rögzítik és legfeljebb öt évig tárolják a Vízuminformációs Rendszerben (VIS), amely időtartam alatt hozzáférhetőek a vízumhatóságok és a vízumokat a külső határokon és a tagállamok területén ellenőrizni jogosult hatóságok, valamint a tagállamok bevándorlási és menekültügyi hatóságai számára annak érdekében, hogy e hatóságok ellenőrizni tudják, teljesülnek-e a tagállamok területére történő jogszerű belépés, tartózkodás és otthagás feltételei, valamint hogy azonosítani tudják azon személyeket, akik e feltételeknek nem vagy már nem felelnek meg, továbbá hogy a menedékjog iránti kérelmet megvizsgálják, és meghatározzák, ki a felelős az ilyen vizsgálat elvégzéséért. Bizonyos körülmények mellett az adatokhoz a tagállamok kijelölt hatóságai és a terrorcselekmények és egyéb súlyos bűncselekmények megelőzése, felderítése és kivizsgálása érdekében az Europol is hozzáférhet. Az adatfeldolgozásáért felelős hatóság a(z) [...].			
Tudatában vagyok, hogy jogomban áll bármelyik tagállamban tájékoztatást kérni a velem kapcsolatosan a VIS-ben rögzített adatokról és az azokat oda továbbító tagállamról, továbbá kérni, hogy a rám vonatkozó pontatlan adatokat helyesbítsék, valamint a személyemmel kapcsolatos, nem jogszerűen feldolgozott adatokat töröljék. Kifejezett kérésemre a kérelmemet elbíráló hatóság tájékoztat arról a módról, ahogyan a személyes adataim ellenőrzésére vonatkozó jogaim gyakorolhatom, és ahogyan módosításukat és törlésüket kérhetem, ideértve az érintett állam nemzeti joga által biztosított jogorvoslatokat is. E tagállam nemzeti felügyeleti hatósága [elérhetőségek] meghallgatja a személyes adatok védelmével kapcsolatos követeléseket.			
Kijelentem, hogy legjobb tudomásom szerint az általam megadott adatok pontosak és teljesek. Tudatában vagyok annak, hogy bármely hamis nyilatkozat a kérelmem elutasításához, illetve a már megadott vízum megsemmisítéséhez vezet, és a kérelmet feldolgozó tagállam joga értelmében büntetőeljárást vonhat maga után ellenem.			
Vállalom, hogy a tagállamok területét elhagyom a vízum lejártá előtt, amennyiben a vízumot megadják. Tájékoztattak arról, hogy a vízum birtoklása a tagállamok európai területére történő beutazásnak csak egyik előfeltétele. A vízum megadásának pusztá ténye nem jelenti azt, hogy kártérítésre leszek jogosult, ha az 562/2006/EK rendelet (Schengeni Határ-ellenőrzési Kódex) 5. cikkének (1) bekezdésében foglalt vonatkozó rendelkezéseknek nem teszek eleget, és ezért beutazásomat megtagadják. A beutazás előfeltételeit a tagállamok európai területére történő belépéskor ismétellen ellenőrzik.			

Hely és dátum	Aláírás (kiskorú gyermek esetén a szülői felügyeletet gyakorló személy/törvényes gyám aláírása):
---------------	--

II. MELLÉKLET

FORMANYOMTATVÁNY A SCHENGENI KÖRUTAZÓI VÍZUM ELUTASÍTÁSÁRA, MEGSEMMISÍTÉSÉRE, VISSZAVONÁSÁRA VAGY A MEGHOSSZABBÍTÁSI KÉRELEM ELUTASÍTÁSÁRA VONATKOZÓ INDOKOKRÓL SZÓLÓ ÉRTEŚÍTÉS CÉLJÁRA



2

SCHENGENI KÖRUTAZÓI VÍZUM ELUTASÍTÁSA / MEGSEMMISÍTÉSE / VISSZAVONÁSA / A MEGHOSSZABBÍTÁSI KÉRELEM ELUTASÍTÁSA

Tisztelt _____!

- ☐ A(z) _____-i Nagykövetség/Főkonzulátus/Konzulátus/[egyéb illetékes hatóság] _____-ban/ben;
☐ A(z) _____-i _____ [egyéb illetékes hatóság];

megvizsgálta

- ☐ az Ön schengeni körutazói vízum iránti kérelmét;
☐ megvizsgálta az Ön schengeni körutazói vízumát, amelynek száma: _____, kiadva: _____ [nap/hónap/év];
☐ az Ön által a schengeni körutazói vízumának meghosszabbítása iránt benyújtott kérelmet;

☐ A vízumot elutasítottuk ☐ A vízumot megsemmisítettük ☐ A vízumot visszavontuk ☐ A meghosszabbítás iránti kérelmet elutasítottuk

E határozatot az alábbi indok(ok) alapján hoztuk:

1. ☐ hamis/hamisított/csalárd módon felhasznált úti okmányt mutatott be
2. ☐ nem igazolta a tervezett/meghosszabbított tartózkodás célját és feltételeit

² Liechtenstein, Norvégia és Svájc esetében logó használata nem kötelező.

3. ☐ nem nyújtott be bizonyítékot arról, hogy elegendő anyagi fedezettel rendelkezik a tervezett/meghosszabbított tartózkodás időtartamára vagy a származási vagy tartózkodási helye szerinti országba való visszatéréshez, a kérelem benyújtását megelőző 12 hónapra kiterjedő fizetési jegyzékek vagy bankkivonatokat és/vagy olyan igazoló dokumentumok formájában, amelyek megfelelően bizonyítják, hogy a tartózkodása alatt jogszerűen elegendő pénzügyi eszközhez jut
4. ☐ nem volt képes hitelesen bizonyítani, hogy két vagy több tagállam területén szándékozik tartózkodni, de az érintett tagállamok közül egyikben sem tölt el 90 napnál hosszabb időt bármely 180 napos időszakon belül
5. ☐ Önre vonatkozóan a SIS-ben belépési tilalmat elrendelő figyelmeztető jelzést adtak ki,
melyet (a tagállam neve) jegyezte be
6. ☐ egy vagy több tagállam úgy tekinti, hogy Ön az 562/2006/EK rendelet (Schengeni Határ-ellenőrzési Kódex) 2. cikkének (19) bekezdése értelmében a tagállamok közrendjét, belső biztonságát vagy közegészségét veszélyezteti, illetve nemzetközi kapcsolatait fenyegeti
7. ☐ nem nyújtott be bizonyítékot egy minden olyan kockázatra kiterjedő betegbiztosítás meglétéről, amelyek tekintetében általában a felkeresni kívánt tagállamok állampolgárai is fedezettel rendelkeznek
8. ☐ a tervezett/meghosszabbított tartózkodás céljának és feltételeinek indokolására benyújtott információ nem tekinthető megbízhatónak
9. ☐ nem lehetett bizonyossággal megállapítani, hogy a vízum lejárt előtt el szándékozik hagyni a tagállamok területét
10. ☐ a vízum visszavonását a vízum birtokosa kérte³.

Kiegészítő megjegyzések:

.....

.....

.....

.....

.....

Ön fellebbezést nyújthat be a vízum elutasításáról/megsemmisítéséről/visszavonásáról/a vízum meghosszabbításának elutasításáról szóló határozat ellen.

A vízum elutasításáról/megsemmisítéséről/visszavonásáról/a vízum meghosszabbításának elutasításáról szóló határozat elleni fellebbezés szabályait az alábbi jogi aktus állapítja meg: (hivatkozás a nemzeti jogszabályra)

.....

A fellebbezés benyújtása tekintetében illetékes hatóság: (elérhetőségi adatok):

.....

A követendő eljárással kapcsolatos információk a következő címen találhatók: (elérhetőségi adatok):

.....

A fellebbezés benyújtására rendelkezésre álló határidő: (a határidő megjelölése).....

Dátum és a nagykövetség/főkonzulátus/konzulátus/a személyek ellenőrzésében illetékes hatóság/más illetékes hatóság bélyegzője

³ Az ezen indok alapján visszavont vízum nem képezheti fellebbezés tárgyát.

Az érintett személy aláírása⁴

⁴ Ha ezt a nemzeti jogszabályok előírják.

III. MELLÉKLET

A schengeni körutazói vízumokra vonatkozó éves statisztikák

1. Minden egyes olyan helyszínre vonatkozóan, ahol a tagállamok schengeni körutazói vízumokat állítanak ki, a következő adatokat kell benyújtani a Bizottsághoz a 9. cikk (2) bekezdésében megállapított határidőig, a Bizottság által rendelkezésre bocsátott egységes sablonok használatával:
 - A schengeni körutazói vízum iránti kérelmek száma
 - A kiadott schengeni körutazói vízumok száma; a teljes számot az alábbiak szerinti bontásban kell megadni:
 - A 180 napot nem meghaladó engedélyezett tartózkodások céljára kiadott schengeni körutazói vízumok száma
 - A 180 napot meghaladó engedélyezett tartózkodások céljára kiadott schengeni körutazói vízumok száma
 - A vízumkérelem elutasítása miatt kiadatlan schengeni körutazói vízumok száma; az elutasított kérelmekre vonatkozó adatokat a vízumkérelem elutasításának indokai szerinti bontásban kell megadni
 - Az elutasított kérelmekkel szemben benyújtott fellebbezések száma
 - A fellebbezést követően fenntartott határozatok száma
 - A fellebbezést követően érvénytelenített határozatok száma
 - A képviseleti megállapodások alapján kiadott vízumok száma
 - A schengeni körutazói vízumok meghosszabbítása iránti kérelmek száma
 - A schengeni körutazói vízumok meghosszabbítása iránti jóváhagyott kérelmek száma
 - A schengeni körutazói vízumok meghosszabbítása iránti elutasított kérelmek száma
2. A schengeni körutazói vízum iránti kérelmekre vonatkozó összesített adatokat a kérelmező állampolgársága szerinti bontásban is meg kell adni.
3. Amennyiben az adatok nem állnak rendelkezésre, illetve egy adott kategória vagy harmadik ország szempontjából nem relevánsak, a rovatot üresen kell hagyni, más érték feltüntetése nélkül.